

儿女英雄传



封面设计：钱贵荪

儿女英雄传(上下册) [清]文 康著

西 湖 书 社 出 版 浙江新华印刷厂印刷
(杭州武林路 196 号) (杭州环城北路天水桥堍)

浙江省新华书店发行

开本787×1092 1/32 印张26.5 插页4 字数590,000

1981年1月第1版 1981年1月第1次印刷

统一书号：10257·2 定 价：2.20 元

出版说明

长篇小说《儿女英雄传》，又名《金玉缘》，据马从善光绪戊寅（公元1878年）序言所述，系清代文康所作。文康，费莫氏，字铁仙，别署“燕北闲人”，满洲镶红旗人，大学士勒保的次孙，曾任徽州知府，后改任驻藏大臣，以病未就任，卒于家。书首有雍正年间（1723—1735年）观鉴我斋序，说这是“格致之书”，反“怪力乱神”而正之；次序系乾隆甲寅（1794）东海吾了翁作，谓此书作者及观鉴我斋均不知为何许人，“研读数四，更于没字处求之，始知其所以忽谐忽庄，若明若昧者”，都是言之有物的，因而补其阙失，易其名为《儿女英雄传评话》，且弁以数言云云。

《儿女英雄传评话》本五十三回，今存四十一回（包括“缘起首回”）。叙述智慧骁勇绝世的侠女何玉凤要为父报仇，但怨家纪献唐权势甚盛，“急切不得当”，乃改名十三妹，出没于市井。时书生安骥及民女张金凤都遇难于能仁寺，一并为十三妹所拯救，经十三妹作伐，结为夫妇。后纪献唐为朝廷所诛，何玉凤见仇已报，欲出家，终于被劝阻者所动，也嫁与安骥。金凤玉凤和睦如姐妹，故此书初名《金玉缘》。由于时代、阶级和认识的局限性，作者在书中宣扬了荣华富贵、封建名教和一夫多妻制等腐朽思想。在阅读时，对这些封建糟粕需要加以分析批判。但是书中反映了当时社会的某些现实，暴

露了封建统治阶级的残暴黑暗，还是有一定的积极意义的。作者在运用北京口语和评话形式都很娴熟，对前清科举考试的情形，世家家庭间的礼节词令，都有详细的描写。特别是对任侠尚义的十三妹，怯懦无能的安骥，以及虚伪迂腐的道学家安学海等艺术形象，都刻画得相当成功。在艺术上所取得的成就是值得重视的。

为了便于文学工作者和文学爱好者阅读与研究这部著名的通俗章回小说，本社根据光绪庚辰（1880年）蜚英馆本重印出版。在校勘过程中，我们参照了亚东图书馆1925年初版、1932年四版本以及申报馆和群学社本。有不妥之处，请批评指正。

西湖书社

1981年1月

序

《儿女英雄传》一书，文铁仙先生康所作也。先生为清大学士勒文襄公保次孙，以资为理藩院郎中，出为郡守，洊擢观察，丁忧旋里，特起为驻藏大臣，以疾不果行，遂卒于家。先生少席，家世余荫，门第之盛，无有伦比；晚年诸子不肖，家道中落，先时遗物，斥卖略尽。先生块处一室，笔墨之外无长物，故著此书以自遣。其书虽托于稗官家言，而国家典故，先世旧闻，往往而在。且先生一身亲历乎盛衰升降之际，故于世运之变迁，人情之反复，三致意焉。先生殆悔其已往之过，而抒其未遂之志欤？

余馆于先生家最久，宦游南北，遂不相闻。昨来都门，知先生已归道山，访其故宅，久已易主。生平所著，无从收拾；仅于友人处得此一编，亟付剞劂，以存先生著作。嗟乎，富贵不可常保，如先生者，可谓贵显；而乃垂白之年，重遭穷饿，读是书者，其亦当有所感也！

书故五十三回，回为一卷，蠹蚀之余，仅四十卷可读，其余十三卷，残缺零落，不能缀辑，且笔墨舛陋，疑为夫已氏所续，故竟从刊削。书中所指，皆有其人，余知之，而不欲明言之。悉先生家世者，自为寻绎可耳。

光绪戊寅阳月古辽闾圃马从善偶述

目 录

缘起首回	开宗明义闲评儿女英雄	
	引古证今演说人情天理	1
第一回	隐西山闭门课骥子 捷南官垂老占龙头	9
第二回	沐皇恩特授河工令 忤大宪冤陷县监牢	20
第三回	三千里孝子走风尘 一封书义仆托幼主	33
第四回	伤天害理预泄机谋 末路穷途幸逢侠女	47
第五回	小侠女重义更原情 怯书生避难翻遭祸	62
第六回	雷轰电掣弹毙凶僧 冷月昏灯刀歼余寇	77
第七回	探地穴辛勤怜弱女 摘鬼脸谈笑馘淫娃	92
第八回	十三妹故露尾藏头 一双人偏寻根觅究	106
第九回	怜同病解囊赠黄金 识良缘横刀联嘉偶	120
第十回	玩新词匆忙失宝砚 防暴客谆切付雕弓	137
第十一回	糊县官糊涂销巨案 安公子安稳上长淮	150
第十二回	安大令骨肉叙天伦 佟孺人姑媳祝侠女	163
第十三回	敦古谊集腋报师门 感旧情挂冠寻孤女	180
第十四回	红柳树空访褚壮士 青云堡巧遇华苍头	197
第十五回	酒合欢义结邓九公 话投机演说十三妹	215
第十六回	莽撞人低首求筹画 连环计深心作笔谈	236
第十七回	隐名姓巧扮作西宾 借雕弓设局赚侠女	255
第十八回	假西宾高谈纪府案 真孝女快慰两亲灵	276

第十九回	恩怨了了慷慨捐生	变幻重重从容救死	294
第二十回	何玉凤毁妆全孝道	安龙媒持服报恩情	314
第二十一回	回心向善买犊卖刀	隐语双关借弓留砚	330
第二十二回	晤双亲劳心惊噩梦	完大事矢志却尘缘	352
第二十三回	返故乡宛转依慈母	圆好事娇嗔试玉郎	371
第二十四回	认蒲团幻境拜亲祠	破冰斧正言传月老	392
第二十五回	何小姐证明守官砂	安老翁讽诵《列女传》	415
第二十六回	灿舌如花立消侠气	慧心相印顿悟良缘	431
第二十七回	践前言助奁伸情谊	复故态怯嫁作娇痴	455
第二十八回	画堂花烛顷刻生春	宝砚雕弓完成大礼	475
第二十九回	证同心姊妹谈衷曲	酬素愿翁媪赴华筵	498
第三十回	开菊宴双美激新郎	聆兰言一心攻旧业	522
第三十一回	新娘子悄惊鼠窃魂	慧老翁醉索鱼鳞瓦	540
第三十二回	邓九公关心身后名	褚大娘得意离筵酒	562
第三十三回	申庭训喜克绍书香	话农功请同操家政	587
第三十四回	屏纨袴稳步试云程	破寂寥闲心谈月夜	613
第三十五回	何老人示棘闱异兆	安公子占桂苑先声	639
第三十六回	满路春风探花及第	一樽佳酿酬酒酬师	664
第三十七回	志过铭嫌隙成佳话	合欢酒婢子代夫人	690
第三十八回	小学士俨为天下师	老封翁蓦遇穷途客	718
第三十九回	包容量一诺义周贫	矍铄翁九秩双生子	748
第四十回	虚吃惊远奏《阳关曲》	真幸事稳抱小星稠	781

缘起首回

开宗明义闲评儿女英雄 引古证今演说人情天理

侠烈英雄本色，温柔儿女家风：
两般若说不相同，除是痴人说梦。
儿女无非天性，英雄不外人情；
最怜儿女最英雄，才是人中龙凤！

八句提纲道罢。这部评话原是不登大雅之堂的一种小说，初名《金玉缘》；因所传的是首善京都一桩公案，又名《日下新书》；篇中立旨立言虽然无当于文，却还一洗秽语淫词，不乖于正，因又名《正法眼藏五十三参》，初非释家言也；后经东海吾了翁重订，题曰《儿女英雄传评话》。相传是太平盛世一个燕北闲人所作。

据这燕北闲人自己说：他幼年在塾读书，适逢一日先生不在馆里，他读到“宰予昼寝”一章，偶然有些困倦，便把书丢过一边，也学那圣门高弟隐几而卧。才得睡着，便恍惚间出了书房，来到街头，只见憧憧扰扰，眼前换了一番新世界：两旁歧途曲巷中有无数的车马辐辏，冠盖飞扬，人往人来，十分热闹；当中却有一条无偏无颇的荡平大路；这条路上只有一个瘦骨锐头鬓发根根上指的在前面挺然直立的走了去。闲人一时正不知自己走那条路好，想要向前面那个问问修途，苦于自己在他背后，等闲望不着他的面目；就待一步一趋的赶上借问一声，不想他愈走愈

远，那条路愈走愈高，眼前忽然一闪，不见了他，不知不觉竟走到云端里来了。没奈何一个人踉踉凉凉站在云端里一望，才看出云外那座天。原来虽说万变万应，却也只得一纵一横。纵里看去便是宗动天，日天，月天，水天，火天，金天，木天，土天，二十八宿天；共是九天。横里看去便是无上天，四人天，忉利天，坚首天，持鬘天，常桥天，福生天，福受天，广来天，大梵天，梵辅天，梵众天，少光天，光音天，无量光天，少净天，遍净天，无量净天，善见天，善现天，无想天，无烦天，无热天，无边空处天，无边识处天，无所有处天，非想天，非非想天，色究竟天，须弥摩天，兜率陀天，乐变化天，还有一座他化自在天；共是三十三天。他到的那个所在，正是他化自在天的天界。

却说这座天乃是帝释天尊、悦意夫人所掌；掌的是古往今来忠臣孝子义夫节妇的后果前因。

这日恰遇见天尊同了夫人升殿。那燕北闲人便隐在一个僻静去处，一同瞻仰。只见那天宫现彩，宝殿生云；仙乐悠扬，香烟缭绕。左一行，排一层紫袍银带的仙官；右一行，列几名翠袖霓裳的宫嫔。阶下列着是白旄黄钺，彩节朱幡。金盖，银盖，紫芝盖，映日飞扬；龙旗，凤旗，月华旗，随风招展。雕弓羽箭，飞鱼袋画着飞鱼；玉辇金根，驯象官牵着驯象。飞电马，追风马，跨上时电卷风驰；龙骧军，虎贲军，用着他龙拿虎跳。一个个，一层层，都齐臻臻静悄悄的分列两边。殿上龙案头设着文房四宝，旁边摆着一个朱红描金架子，架上插着四面朱红绣旗，旗上分列着“忠孝节义”四个大字。

一时仙乐数声，画阁开处，左有金童，右有玉女，手提宝炉，焚着白檀紫降，引了那帝释天尊、悦意夫人出来。那天尊头戴攒珠嵌宝冕旒，身穿海晏河清龙袞，足登朱丝履，腰系白玉鞶；那悦

意夫人不消说，自然是日月龙凤袄，山河地理裙了；身后一双日月宫扇，簇拥着出来。

那时许多星官神将早排列在阶下。只听殿头官喝道：“有事出班早奏，无事卷帘退班。”只见班部丛中闪出四位金冠朱黻的天官，各各手捧文册一卷，上殿奏道：“今日正有人间儿女英雄一桩公案该当发落，请旨定夺。”早有殿上官官接过那文册呈到龙案上。天尊闪目一看，降旨道：“这班儿发落他阎浮人世去，须得先叫他明白了前因后果，才免得怨天尤人。但是天机不可预泄，可将那‘天人宝镜’放在案前，叫他各人一照，然后发落。”值殿官领旨。早有一簇人抬过一座金镶玉琢凤舞龙蟠的光明宝镜来。

宝镜安顿完毕，天尊便把那架上的“忠孝节义”四面旗儿发下来，交付旁边四个值殿官捧到阶前，向空中只一展，但见凭空里就现出许多人来。为首的是个半老的儒者气象，装束得七品琴堂样子，同着一个半老婆婆，面上一团的慈祥忠厚。次后便是一个温文儒雅的白面书生。又是两个绝代女子：一个艳如桃李，凛若冰霜；一个裙布钗荆，端庄俏丽。还有一个朱缨花袞的长官，一个赤面白髯的壮士。又是一个澹妆嫠妇，两双中年老年夫妻，还有个六七分姿色的青衣侍婢。后面随着许多男的女的，老的少的，村的俏的，都俯伏在殿外。

天尊发落道：“尔等此番入世，务要认定自己行藏，莫忘本来面目。可抬头向天人宝镜一照者。”众人抬起头来一看，只见那宝镜里初照是各人的本来面目，次后便见镜里大放光明，从那片光里现出许多离合悲欢荣枯休咎的因缘来。大众看了，也有喜的，也有怒的，也有哀的，也有乐的；这个扬眉吐气，那个掩目垂头；鼓舞一番，叹息一番。看够多时，只见那宝镜中金光一闪，结成一片祥云瑞霭，现出了“忠孝节义”四个大字。众人看了，一齐

向上叩首，口中齐祝“圣寿无疆”。那殿头官又把旗儿一展，那些人依然凭空而去，愈走愈远，堕入云中，不见踪影。

悦意夫人向天尊道：“今日天尊的这番发落，可谓‘欢喜慈悲’。只是，这班忠臣孝子，义夫节妇，虽然各人因果不同，天尊何不大施法力，暗中呵护，使他不离而合，不悲而欢，有荣无枯，有休无咎？也显得天尊的造化，更可以培养无限天和。天尊意下何如？”天尊道：“夫人，你不见那后边的许多人便都是这班儿牵引的线索，护卫的爪牙？至于他各人到头来的成败，还要看他入世后怎的个造因，才知他没世时怎的个结果。况这气数有个一定，就是作天的也不过奉着气运而行，又岂能合那气运相扭？你我乐得高坐在他化自在天看这桩儿女英雄公案。霎时好耍子也！”

悦意夫人道：“请问天尊：要作到怎的个地步，才算得个儿女英雄？”天尊道：

“这‘儿女英雄’四个字，如今世上人，大半把他看成两种人，两桩事；误把些使气角力好勇斗狠的认作英雄，又把些调脂弄粉断袖余桃的认作儿女；所以一开口便道是某某英雄志短，儿女情长；某某儿女情薄，英雄气壮。殊不知有了英雄至性，才成就得儿女心肠；有了儿女真情，才作得出英雄事业。譬如世上的人，立志要作个忠臣，这就是个英雄心，忠臣断无不爱君的，爱君这便是个儿女心；立志要作个孝子，这就是个英雄心，孝子断无不爱亲的，爱亲这便是个儿女心。至于‘节义’两个字，从君亲推到兄弟夫妇朋友的相处，同此一心，理无二致。必是先有了这个心，才有古往今来那无数忠臣烈士的文死谏武死战；才有大舜的完廪浚井，泰伯、仲雍的逃至荆蛮；才有郊祁兄弟的问答；才有冀缺夫妻的相敬；才有汉光武、严子陵的忘形。这纯是一团天理人

情，没得一毫矫揉造作。浅言之，不过英雄儿女常谈；细按去，便是大圣大贤身分。

“但是要作到这个地步，却也颇不容易。只我从开辟以来，掌了这座天关，纵横九万里，上下五千年，求其儿女英雄，英雄儿女，一身兼备的，也只见得两个：一个是上古女娲氏。只因他一时感动了一点儿女心，不忍见那青天缺陷，人面的不同，炼成三百六十五块半‘五色石’，补好了青天，便完成了浩劫一十二万九千六百年的覆载；拈了一撮黄土，端正了人面，便画一个寅会至酉会八万六千四百年的人形。从儿女里作出这番英雄事业来，所以世人才号他作‘神媒’。一个是掌释教的释迦牟尼佛。只因他一时奋起一片英雄心，不许波斯匿国那些婆罗门外道扰害众生，妄干国事，自己割舍了储君的尊严富贵，立地削发出家，明心见性，修成个无声无色无臭无味无触无法的不坏金身，任那些外道邪魔，惹不动他一毫的烦恼忧思恐怖，把那些外道普化得皈依正道，波斯匿国国王才落得个国治身尊，波斯匿国众生才落得个安居乐业。到后来父母同升佛果，元配得证法华，善侣都转法轮，子弟并登无上。从英雄上透出这种儿女心肠来，所以众生都尊他为‘大雄氏’。

“此外三代以下，秦不足道也。讲英雄，第一个大略雄才的莫如汉高祖。他当那秦始皇并吞六国统一四海全盛的时候，只小小一个泗上亭长，手提三尺剑，从芒砀斩蛇起义，便赤手创成了汉家四百年江山，似乎称得起个英雄气壮了。究竟称不起，何也？暴秦无道，群雄并起，逐鹿中原，那汉王与西楚霸王项羽连合攻秦，约先入关者王之。汉王乘那项王火咸阳，弑义帝，降子婴，东荡西驰的时候，早暗地里闲道入关，进位称王。那项王是个‘力拔山，气盖世’的脚色，枉费一番气力，如何肯休；便把汉王

的太公俘了去，举火待烹，却特特的着人知会他作个挟制。替汉王设想，此时正该重视太公，轻视天下，学那‘窃父而逃，遵海滨而处，终身欣然，乐而忘天下’的故事，岂不是从儿女中作出来的一个英雄？即不然，也该低首下心先保全了太公，然后布告天下，问罪兴师，合项王大作一场，成败在所不计，也还不失为能屈能伸的大丈夫本色。怎生公然说‘我翁即而翁；而欲烹而翁，请分我一杯羹’？幸而项王无谋，被他这几句话牢笼住了，不曾作出来。倘然万有一失，他果的谨遵台命，把太公烹了，分杯羹来，事将奈何？要说汉王料定项王有勇无谋，断然不敢下手，兵不厌诈，即以君之矛还制君之盾，那项王是个杀人不眨眼的魔君，汉王岂不深知？岂有以父子天亲这等赌气斗智的？所以祸不旋踵，天假吕后，变起家庭，赵王如意死在鸩毒，戚夫人惨极人彘，以致孝惠不禄。这都因汉高祖没有儿女真情，枉作了英雄事业，才遗笑千古英雄。

“再要讲到儿女，第一个情深义重的莫如唐明皇。为了一个杨贵妃，焚香密誓，私语告天，道是‘在天愿为比翼鸟，在地愿为连理枝’。这番恩爱似乎算得是个儿女情长了。究竟算不得，何也？当元宗天宝改元以后，把个杨贵妃宠得迭荡骄纵，帏薄不修。那杨贵妃的来历倒也不消提起，致伤忠厚。独怪他既有个梅妃，又想着杨妃；及至得了杨妃，便弃了梅妃；又不能终弃梅妃，以至惹下杨妃；自己左右的两个人尚且调停不转，又丢下六宫佳丽，私通三国夫人，除了选色征歌之外，一概付之不闻不问，任着那五王交横，奸相当权，激反胡奴。渔阳兵起，他却有贼不讨，转把个不稳的天下丢开不问，带上个受累的贵妃避祸而行；及至弄到兵变马嵬，六军抗命，却又束手无策，不知究奸相，责骄帅，斩乱兵，眼睁睁的看着人把个平日爱如性命的个宝贝生生逼

死。息壤在彼，‘七月七日长生殿’的话，岂忘之乎？况且《春秋》通例，法在诛心。安禄山之来，为杨贵妃而来，不是合唐家有甚的不共戴天之仇。唐明皇之走，也明知安禄山为着杨贵妃而来，合唐家没甚不共戴天之仇；所以才不辞蜀道艰难，护着贵妃远避。及至贵妃既死，还瞻顾何来？自然就该‘王赫斯怒’，拨转马头，馘安禄山之首，悬之太白，也还博得个‘失之东隅，收之桑榆’，给天下儿女子吐一口气。何以又‘三郎郎当’，‘三郎郎当’，愈走愈远？固无怪肃宗即位灵武，不候成命。日后的南内西内，左迁右迁，父子之间，愈弄愈弄出一番不好处的局面来。就便杨贵妃以有限欢娱，无多受享，也使他落了一生笑柄，万古羞名。这都因唐明皇没有英雄至性，空谈些儿女情肠，才哭坏世间儿女。

“可见‘英雄儿女’四个字，除了神媒、大雄之外，一个有名的大度赤帝子、风流李三郎尚且消受不得，勉力不来，怎的能向平等众生身上求全责备？

“方今正值天上日午中天，人间尧舜在上，仁风化雨所被，不知将来成全得多少儿女英雄，正好发落这班儿入世，作一场儿女英雄公案，成一篇人情天理文章，点缀太平盛事。这便是今日绣旗齐展，宝镜高悬，发落这桩公案的本意也。”

悦意夫人听了，一一领会。一切天人皆大欢喜。只见天尊把龙袖一摆，殿头官才喝得声“退班”。

那燕北闲人耳轮中只听得一片喧哗，喊道：“捉！捉！捉！”随着便是地坼山崩价一声响亮。吓得他一步踏空云脚，一个立足不稳，早从云端里落将下来，一跤跌醒，却是一场大梦。睁开眼来看看，但见院子里一班逃学的孩子正在那里捉迷藏耍子，口里只嚷道：“捉！捉！捉！”面前却立着合他同砚的一个新安毕生，手里拿着一方界尺，拍的那桌子乱响，笑嘻嘻的叫道：“醒来！醒

来！清天白日，却怎的这等酣睡？”他道：“我正梦着一段新奇文章，不曾听得完，却被你们这般人来打断了。”说着，便把他梦中所闻所见，云端里的情节，详细告诉了那毕生一遍。毕生道：“先生不在馆，你看他大家在那里捉迷藏捉得好不热闹！我正要拉你去一同作耍，你倒捉住我说这云端里的梦话！快来捉迷藏去！”说着，拉了他便走。

那闲人也就信步随了他去，一时早把梦中的话忘了一半。不因他这番一个迷藏一捉，一生也不曾作得一个好梦，只着了半世昏迷，迷而不觉，也就变成“不可圯也”的一堵“粪土之墙”，“不可雕也”的一块“朽木”，便落得作了个“燕北闲人”。

列公牢记话头：只此正是那个燕北闲人的来历，并他所以作那部《正法眼藏五十三参》的原由，便是吾了翁重订这部《儿女英雄传评话》的缘起。这正是：

云外人传云外事，梦中话与梦中听。

要知这部书传的是班什么人，这班人作的是桩什么事，怎的个人情天理，又怎的个儿女英雄，这回书才得是全部的一个楔子，但请参观，便见分晓。

第一回

隐西山闭门课骥子 捷南宫垂老占龙头

《儿女英雄传》的大意都在“缘起首回”交代明白，不再重叙。这部书究竟传的是些什么事？一班什么人？出在那朝那代？列公压静，听说书的慢慢道来。

这部书近不说残唐五代，远不讲汉魏六朝，就是我朝大清康熙末年雍正初年的一桩公案。我们清朝的制度，不比前代：龙飞东海，建都燕京；万水朝宗，一统天下。就这座京城地面，聚会着天下无数的人才。真个是冠盖飞扬，车马辐辏！与国同休的，先数近支远派的宗室觉罗，再就是随龙进关的满州蒙古汉军八旗，内务府三旗，连上那十七省的文武大小汉官，何止千门万户！说不尽的“九天阊阖开宫殿，万国衣冠拜冕旒”！这都不在话下。

如今单讲那正黄旗汉军有一家人家。这家姓安，是个汉军世族旧家。这位安老爷本是弟兄两个，大哥早年去世，止剩他一人，双名学海，表字水心，人都称他安二老爷。论他的祖上，也曾跟着太汗老佛爷征过高丽，平过察哈尔，仗着汗马功劳上头，挣了一个世职，进关以后，累代相传，京官外任都做过。到了这安二老爷身上，世职袭次完结，便靠着读书上进。所喜他天性高明，又肯留心学业，因此上见识广有，学问超群，二十岁上就进学中举。怎奈他“文齐福不至”，会试了几次，任凭是篇篇锦绣，字字珠玑，会不上一名进士，到了四十岁开外，还依然是个老孝廉。